



AEROCCINO3

A sleek, cylindrical thermal mug with a ribbed texture and a metallic finish. It is positioned centrally, acting as the letter 'I' in the product name 'AEROCCINO3'. The mug is illuminated from above, creating a soft glow around it. The background is a dark gradient, and the entire scene is reflected on a glossy surface below.



EN - CN 2-12

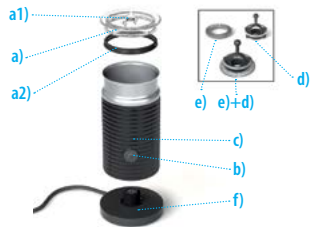
KO - TW 13-24

HK 25-31

MORE RECIPES ON



<http://www.nespresso.com/ultimate-coffee-creations>

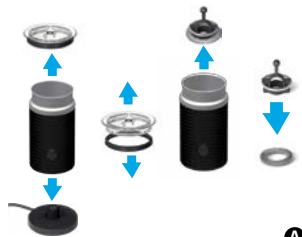
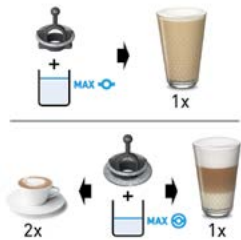


1

2

3

4

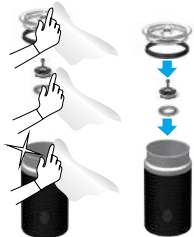
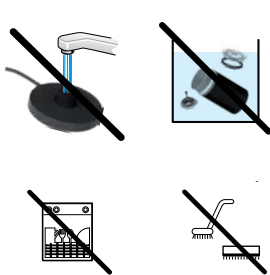


A

B

C

D



AEROCCINO

CONTENT/目录

SAFETY PRECAUTIONS/ 安全须知	02-07
INSTRUCTIONS OF USE/ 使用说明	08/10
CLEAN DIRECTLY AFTER EVERY USE/ 每次使用后请直接清洗	08/10
TROUBLESHOOTING/ 故障排除	09/11
SPECIFICATIONS/ 规格	09/11
WARRANTY/ 保修条款	12

SAFETY PRECAUTIONS



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance. Save these instructions and pass them on to any subsequent owner.

Avoid risk of fatal electrical shock and fire

- Only plug the base into a suitable, earthed power socket. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
- The appliance is only to be used with the base provided.
- The use of accessory attachments not recommended for the appliance may result in fire, electric shock or injury to persons.
- To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove plug from power socket.
- Disconnect by pulling out the plug and not pulling the cable itself, as this may damage the cable.

- Do not pull the cable over sharp edges, clamp it or allow it to hang down. Keep the cable away from heat and moisture.
- To avoid hazards, never place the appliance on or beside hot surfaces, for example, radiators, stove tops, gas burners or similar.
- Do not operate appliance with a damaged cord or plug or if it has malfunctioned, been dropped or is damaged in any manner. A damaged cord, plug or appliance can cause electric shocks, burns and fire. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- Short power-supply cords reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- Longer (or detachable) cords may be used if care is exercised in their use, and:
 - 1) the marked electrical rating is at least as great as the electrical rating of the appliance
 - 2) a grounding-type 3-wire cord is used
 - 3) cord (s) is arranged so that it will not drape over the counter top or table top, where it can be pulled on or tripped over by anyone.

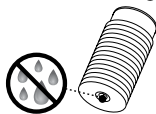
- If an extension lead is required, use only an earthed cable with a conductor cross-section of at least 1.5 mm²/0.06 in².

Avoid possible harm when operating the appliance

- Do not touch hot surfaces. Use handles, protected surfaces or knobs.
- Always keep the lid closed during preparation.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.

Cleaning

- Unplug appliance when not in use for a long period and before cleaning. Allow to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. Remove the appliance from the base before cleaning.
- Please make sure the bottom of the Aeroccino and area underneath the base is dry, especially the connector area, prior to use. Electricity and water



together can cause a fatal electric shock.

- Never immerse the base nor the Aeroccino in water or other liquid. Do not clean in dishwasher. Electricity and water together can cause a fatal electric shock.
- Never leave the appliance unattended during operation. Keep it out of the reach of children. The appliance is only for use by persons who have sufficient experience and knowledge and are physically, sensory, and mentally able to operate the machine safely in accordance with these instructions.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children 8 years old and older, as well as persons with reduced physical, sensory, mental capabilities or lack of experience, only if they have been given supervision and instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8 years old.
- Do not use outdoors.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions. No liability is accepted for other purposes, faulty operation or non-professional repairs. Guaranteed services are also excluded in such cases.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside.



Disposal

Your appliance contains materials which can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste products into different types facilitates the recycling of raw materials. You can obtain information on disposal from your local authority.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

安全须知



安全保护措施属于本电器的组成部分。在第一次使用本电器之前，请仔细阅读该等信息。请保存这些说明书，并将其移交给任何后续用户。

避免致命触电和火灾危险。

- 将插头插入有接地保护和正确配合的插座上。确保电源电压与铭牌要求一直。
- 本奶泡机必须与原装底座配合使用。
- 使用非奶泡机自带的配件可能会导致火灾，触电或人员受伤。
- 断开奶泡机电源前，请先让机器停止工作，然后拔出插头。
- 拔出插头时，请直接拔插头部分，切勿拉动电源线，以防止将其损坏。
- 不要在锋利的物体边缘拉动电线，或将其绑起或挂起。电源线应始终远离热源和潮湿环境。

- 为避免严重损坏，切勿把机器放置于发热物体表面上或附近，如散热器、火炉，烤箱，燃气炉，明火炉或类似器具。
- 当电源线或插头受损，或者机器功能不正常，或者机器被跌落或出现破损时，请勿操作机器。受损的电源线，插头或设备可能造成触电，灼伤和火灾。将机器提供给离您最近的服务商进行检测，维修或调整。
- 较短的电源线可以降低电源线缠绕到一起，或绊倒人的风险。
- 如果谨慎小心的使用，在如下条件下可以使用较长的（或可拆卸的）电源线：
 - 1) 电源线的额定电流不低于机器的额定电流
 - 2) 有接地线，三线制电源线
 - 3) 整理好电线，防止其从台面掉下以至于被行人拉起或绊倒人。
- 如果需要延长电源线，只能选用有接地保护的

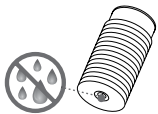
且导体截面至少为1.5平方毫米/0.06平方英寸的导线。

避免在操作时可能造成的伤害

- 不要接触高温的表面。使用手柄、有保护的表面或旋钮操作。
- 在制作过程中始终保持上盖的关闭。
- 在制作过程中如果取下上盖，可能造成烫伤。
- 移动盛有高温液体的机器时应格外的小心。

清洁

- 长时间不使用或清洁机器前请拔下电源插头。安装或拆下零件及清洗前，应冷却机器。清洁前，将奶泡杯从底座上拔下。



- 使用前，请先确保奶泡杯的底座和供电底座下方，尤其是接头的位置是干燥的。电和水接触可导致致命触电。

- 切勿将奶泡机底座和杯体浸入水中或其它液体中。切勿使用洗碗机清洗奶泡机。电和水接触可造成致命触电。
- 切勿让咖啡机于无人看守时运作。把它放在儿童接触不到的地方。此设备应由身体、感官或精神能力正常并具有足够经验和知识的人使用，以保证能够根据说明书安全使用本产品。
- 本咖啡机是为了家庭使用和类似的应用而设计。不适用于商店里的员工餐厅，办公室和其他办公场所，乡村酒店，各类酒店房间内，汽车旅馆和其它提供住宿的场所，或其他简易旅馆类的环境供客人使用。
- 此设备不得由8岁以下的儿童，身体、感官或精神能力低下或缺乏经验和知识的人使用，除非有人监督或他们已经获得了如何安全使用本产品的相关指导，并且理解相关危险。儿童不应玩耍本设备。

- 8岁以下儿童不得在没有监护的情况下对机器进行清洗和维护。把奶泡机及其电源线放到8岁以下儿童接触不到的地方。
- 请勿在户外使用。
- 请勿将此奶泡机用作其他用途。
- 应根据说明书的指导使用本机器。错误使用或非授权维修导致的故障厂家既不负责亦不提供保修。
- 切勿打开奶泡机机身，有致命触电危险。



废弃处理

您的设备含有可回收或再循环使用材料。
■ 分类回收费品，有助于回收贵重金属材料。

请妥善保存说明书。

INSTRUCTIONS OF USE – ⚠ CAUTION: Risk of electrical shock and fire! Make sure the under side of the milk frother is dry.

TIP: For optimal milk froth, use whole or semi skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6° C). To guarantee hygiene conditions, use heat treated (pasteurized), refrigerated & freshly opened only. Milk which has been frozen will not froth.

- 1 Overview: a) Lid a1) Storage area for frothing spring a2) Seal b) Start/stop Button c) Milk frother d) Mixer (for hot milk) e) Frothing spring (for milk froth) f) Base.
- 2 Clean before the first use. Attach the relevant whisk.
- 3 Fill milk frother up to one of the two «Max» level indicators.
- 4 Place the lid on the Aeroccino. For a hot preparation, briefly press button to start. Button lights up Red. Take approx. 70-80 sec. For cold milk froth, keep button pressed for approx. 2 seconds. Button lights up Blue. Takes approx. 60 sec.

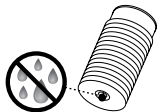
⚠ CAUTION: To ensure hygienic conditions and proper maintenance of the equipment, it is highly recommended to not use special enriched milks, powdered reconstituted milks nor flavoured milks. **⚠ CAUTION:** Syrup, sugar, chocolate powder or any other additives should not be added directly in the jug. This may damage the coating during the preparation.

⚠ CAUTION: Use only a non-metal spoon to collect the foam in the jug.

CLEAN DIRECTLY AFTER EVERY USE

- A Remove the jug from the base. Remove seal from lid. Remove the whisk, and the spring from the whisk.
- B Wash inner jug, seal, lid, whisk and spring with detergent and rinse with warm/hot water.
- C Do not put the Jug in the dishwasher and do not immerse into water for cleaning purposes, do not water the bottom part of the Aeroccino which contains the electrical plug, but clean the interior of the Aeroccino with detergent and rinse with warm/ hot water. **Use non-abrasive cleaning materials.**
- D Dry all Aeroccino parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts.

⚠ **CAUTION:** Ensure the jug is cold before removing it from the base. Or, if removing with care, rinse with cold water immediately to cool down the jug and avoid burning risks. ⚠ **CAUTION:** Do not immerse neither the jug nor the base in the water.



⚠ **CAUTION:** In case the base needs to be cleaned unplug it first and use only a damp cloth. Make sure the connector is dry before operation. Do not immerse the base in water neither put in the dishwasher.

⚠ **CAUTION:** If the bottom part of the jug is wet, dry it before putting it back in contact with the base connector.

⚠ **CAUTION:** Only use non-abrasive cleaning materials. Do not use abrasives, sharp objects, brushes: risk of scratches and harm to the jug coating.

TROUBLESHOOTING

Aeroccino does not start	→ Be sure to position the jug correctly on a clean base. Be sure to attach the whisk to the jug correctly
Quality of milk froth not up to standard	→ Be sure to use whole or semi-skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6° C) → Be sure to use the appropriate whisk and the jug is clean
Red Button blinking	→ a) The appliance is too hot. Rinse it under cool water b) Whisk is missing c) Not enough milk. Fill milk frother up to one of the two «max» level
Milk Overflows	→ Be sure to use the appropriate whisk and check the corresponding indicator level

SPECIFICATIONS



3594



EUR: 220-240 V, 50-60 Hz, 430-500 W

使用说明 - ⚠注意：有触电及火灾危险。请确保奶泡杯底座干燥。

提示：要制作最佳奶沫，请使用冷藏的全脂或半脱脂牛奶（大约摄氏4-6°C/华氏39-43°F）。为确保干净卫生，请使用已高温杀菌的牛奶（巴士杀菌）、冷藏且刚开封的牛奶。冷冻过的牛奶不能打奶泡。

- ① 商品概览 a) 盖子 a1) 搅拌轮存放位置 a2) 密封圈 b) 开始/停止按钮 c) 奶泡杯 d) 热牛奶搅拌轮 e) 打奶沫弹簧 f) 底座。
- ② 首次使用前应先清洁。安装上对应的搅拌轮。
- ③ 添加牛奶到两个最大液位指示位置之一。
- ④ 盖上上盖。如需制备热饮，请简短的按下开始按钮。按键指示灯开始闪红光。制备过程大概需要70-80秒。如需制备冷饮，持续按住按键大约2秒钟。按键指示灯闪蓝光。制备过程大概需要60秒。

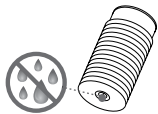
⚠警告：为了确保奶泡机的卫生和便于保养。切勿使用浓缩牛奶，复原乳或调味牛奶。**⚠警告：**且勿直接将糖浆、糖、巧克力粉或任何添加剂直接倒入奶泡杯中，此举可能导致杯内保护涂层受损。

⚠警告：请使用非金属汤匙从奶沫机中取出奶沫。

每次使用后请直接清洗

- A 1.** 将奶泡杯从底座取下。**2.** 拆掉盖子上的密封圈。**3.** 取出搅拌轮，并拆下弹簧。
- B** 用洗涤剂清洗内壁、密封圈、上盖、搅拌轮和弹簧，并用温水/热水冲洗干净。
- C** 切勿使用洗碗机清洗奶泡杯或将奶泡杯浸入水中清洗。避免使奶泡机底部接触水，因为底部有电源插头。应使用洗涤剂清洗奶泡杯内部，并用温水/热水冲洗。切勿使用坚硬、粗糙的工具清洗奶泡机。
- D** 使用干净的毛巾、抹布或纸擦干所有的零件，然后重新组装到一起。

⚠ **警告:** 从底座取下奶泡杯前, 应确保奶泡杯是冷却的。或者小心取下后用冷水立即冲洗, 来冷却奶泡杯以防止烫伤。⚠ **警告:** 切勿将奶泡杯和底座浸入水中。



⚠ **警告:** 假使需要清洁底座, 请先拔下插头。只能使用湿布清洁。操作前应先确保连接器是干燥的。切勿将底座放到水中或洗碗机中。⚠ **警告:** 如果奶泡杯的底部是湿的, 请先擦干后再放在底座上。⚠ **警告:** 仅可以使用湿布做清洁。避免使用尖锐物体、刷子或是粗糙工具: 有刮伤和损坏奶泡杯涂层的风险

故障排除

机器无法启动	→ 首先确保杯子正确的放在了底座上, 以及确保搅拌轮正确的安装在机器内
奶泡质量不符合标准	→ 确保使用了冷藏过温度大约在4-6摄氏度的全脂或半脱脂牛奶 → 确保使用了正确的搅拌轮且杯子内部干净
指示灯闪烁红光	→ a) 机器过热。用冷水冲洗。b) 搅拌轮未安装 c) 牛奶量不足。添加牛奶到其中一个最大液位。
牛奶溢流	→ 确保使用了正确的搅拌轮, 并检查是否按照对应的最大液位添加的牛奶。

规格



3594



CN: 220, 50 Hz, 410W

Nespresso warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this period, Nespresso will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater.

This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear.

保修

自购买之日起两年内，奈斯派索对本产品因材料不良及制造缺陷而导致的故障提供免费保修服务。在此期间，奈斯派索将视故障情况和类型对产品进行免费修理或更换。更换的产品或修理的部件将只享有原本保养期未完的部分或六个月，以时间较长者为准。

此保修服务不适用于任何由于意外，误用，不当保养或正常磨损导致的故障。

除适用的法律所限定的范围内，该有限保修条款不排除、

Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you.

If you believe your product is defective, contact Nespresso for instructions on where to send or take it for repair.

Please visit our website at **www.nespresso.com** to discover more about Nespresso.

限制或者修改，并且是附加于，对于销售给买方的产品所具有的强制性法定权利。

如果您认为您的产品有故障。请联系奈斯派索来了解应送往何处进行维修。

请登录我们的主页 **www.nespresso.com** 来获取详细的联系方式。

목차/內容

안전 수칙/ 安全使用需知.....	13-19
사용 방법 안내/ 操作說明	20/22
사용 후 바로 세척하십시오 !/ 每次使用後請直接清洗.....	20/22
문제 해결/ 故障排解	21/23
제품 사양/ 規格	21/23
제한적 품질 보증/ 保固條款	24

안전 수칙



사용 설명서는 제품의 일부입니다. 제품을

사용하시기 전에 사용 설명서 및 안전 수칙을 잘 읽어 주십시오.

이 설명서를 잘 보관하셨다가 제품을 사용할 다른 사용자에게 전달해 주십시오.

치명적인 감전 사고 및 화재 위험 예방 수칙

- 베이스를 알맞은, 접지된 콘센트에 연결해 주십시오. 사용하시려는 전원의 전압이 제품에 표시된 전압과 같은지 확인하십시오.
- 제공된 베이스에서만 제품을 사용하십시오.
- 제품에서 권장되지 않은 액세서리 부속품의 사용은 화재, 감전 또는 부상을 야기할 수 있습니다.
- 제품을 제거하시려면, 제품의 작동을 멈춘 후, 전원 소켓에서 전원 플러그를 빼신 후에

제거하십시오.

- 전원 플러그를 뽑 때는 전원 케이블이 손상될 수 있으므로, 전원 케이블을 당겨서 빼지 마시고, 전원 플러그를 당겨서 빼십시오.
- 전원 케이블을 날카로운 모서리 위로 당기지 마십시오. 전원 케이블을 고정시키거나 늘여지도록 하십시오. 전원 케이블을 열과 축축한 곳으로부터 멀리하십시오.
- 제품의 손상을 방지하기 위해 난방기, 난로, 오븐, 가스레인지 등 뜨거운 열이 발생하는 기기에서 멀리 위치시키십시오.
- 제품의 전원 코드 또는 전원 플러그가 손상되었거나 작동이 제대로 되지 않거나, 제품을 떨어뜨렸거나 어떤 종류의 손상이 있는 경우 절대 제품을 사용하지 마십시오.
손상된 코드, 플러그 또는 제품은 감전이나 화상, 화재를 야기할 수 있습니다. 제품의 검사 또는 수리를 위해 네스프레소 클럽으로 연락하십시오.

- 긴 전원 코드로 인한 걸려 넘어짐이나 열기설기 얽히는 등의 위험 요인을 줄이기 위해 가능한 한 짧은 전원 코드를 사용하십시오.
- 다음과 같은 사항들이 지켜진다면 긴 (또는 분리 가능한) 전원 코드도 사용하실 수 있습니다.
 - 1) 전원 코드에 표시된 정격이 제품의 정격보다 같거나 큼니다.
 - 2) 접지가 된 전원 코드를 사용합니다.
 - 3) 누군가에 의해 당겨지거나 걸려넘어질 수 있는 테이블 위나 카운터 위에 늘어져 있지 않도록 전원 코드가 잘 정리되어 있습니다.
- 전원 연장선이 필요한 경우, 전도체 단면이 최소한 1.5mm² 이상인 접지된 케이블만 사용하십시오.

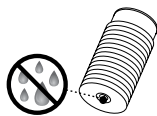
제품 작동 중 발생할 수 있는 위험 예방 수칙

- 뜨거운 표면을 만지지 마십시오. 손잡이나 보호된 표면을 이용하십시오.

- 작동 중에는 항상 뚜껑이 닫혀있도록 하십시오.
- 작동 중 뚜껑이 제거될 경우 화상의 위험이 있을 수 있습니다.
- 뜨거운 액체가 담긴 상태로 제품을 옮기실 경우 최대한 주의해서 옮기십시오.

세척하기

- 장기간 사용하지 않을 경우 또는 세척하시기 전에 전원 플러그를 빼 주십시오. 청소 및 정비를 하시기 전에 전원플러그를 빼서 제품이 식도록 해 주십시오. 세척하시기 전에 거품기를 베이스에서 제거하십시오.



- 사용하기 전에, 우유 거품기 하단 연결부와 베이스 연결부, 베이스 하단부에 물기가 없는지 꼭 확인하십시오. 전기와 물이 함께 하면 치명적인 감전을 야기 할 수 있습니다.

- 절대 제품 또는 제품의 일부를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오. 식기 세척기를 이용하여 세척하지 마십시오. 전기와 물이 함께 하면 치명적인 감전을 야기 할 수 있습니다.
- 제품이 작동 중에는 자리를 비우지 마십시오. 어린이의 손에 닿지 않도록 하십시오. 이 제품은 충분한 경험 및 지식을 가진 신체적으로, 감각적으로 그리고 정신적으로 사용 설명서에 따라 제품을 안전하게 작동시킬 수 있는 사람들에 의해서만 사용되어야 합니다.
- 이 제품은 가정용 가전제품입니다. 다음과 같은 환경에서 사용하도록 만들어 지지 않았습니다: 매장, 사무실 또는 유사한 기타 근무 환경의 직원용 주방; 농장; 호텔, 모텔 및 기타 숙박시설의 투숙객에 의한 사용; 침대 및 아침을 제공하는 시설에서의 사용.
- 제품을 안전하게 사용하는 방법과 제품 사용시 발생할 수 있는 위험 요소에 대해 충분한 안내를

받은 후 안전에 대한 지도 및 감독이 이뤄진 경우, 8살 이상의 어린이들 및 심신이 쇠약하거나 감각 기능에 문제가 있거나, 정신적 능력이 부족하거나 경험 또는 지식이 부족한 사람들도 이 제품을 사용할 수 있습니다.

- 적절한 감독 없이 제품의 세척이나 유지보수를 8살 미만의 어린 아이들에게 시키지 마십시오. 제품과 전원 코드를 8살 미만 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 실외에서 사용하지 마십시오.
- 가정용 이외의 용도로 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 사용 설명서에 따라 음료들을 준비할 수 있도록 만들어졌습니다. 상업용 등 다른 용도로 사용하거나 잘못된 작동이나 비전문가에 의한 수리로 인한 고장으로 인해 발생한 어떤 손실에 대해 네스프레소는 책임이 없습니다. 또한, 이러한 경우 무상 보증 대상에서 제외됩니다.

- 제품을 분해하지 마십시오. 내부에 고압의 전류가 흐르고 있습니다.



폐기

머신 부품 일부는 다시 사용하거나 재활용이 가능합니다. 잔여 부품들은 여러 상이한 종류로 분리되고 이용할 수 있는 원자재로 재활용됩니다. 머신 폐기에 관한 상세한 정보는 거주지 관할 관청에서 얻으실 수 있습니다.

이 설명서를 잘 보관하십시오

安全使用需知



本使用手冊為機器一部分。使用前請仔細閱讀本使用和安全指引。請保存本使用手冊，並交給以後的任何使用者。

避免致命觸電與火災的危險

- 插座請連接接地電源線。插入電壓與產品標示請務必相同。
- 奶泡機限用於提供之底座。
- 使用的配件不是奶泡機所推薦可能會導致火災，觸電或傷害到人。
- 拔除奶泡機時，請停止任何準備動作然後將插頭從插座拔除。
- 拔除插頭時，請由插座頭移開，不可拉扯電源線。
- 請勿在鋒利邊緣處拉扯電線、鉗住或任其下

垂。確保電線遠離熱源和潮濕的環境。

- 為避免本機損壞的危險，切勿將它放在受熱表面上，例如散熱器、烹飪設施、易燃氣裝置或類似物品。
- 不要使用受損的電源線或插頭，或者是出現故障，掉落或損壞等等的任何方式來操作奶泡機。受損的電源線，插頭或裝置可能會導致觸電，灼傷和火災。請把奶泡機送至最近的 Nespresso 授權服務單位做檢查、維修或是電和機體相關的調整
- 較短的電源線能降低被纏住或被較長的電線絆倒導致的風險。
- 如果謹慎小心的使用，較長（或可拆卸）線可能可以使用在：
 - 1) 被標記的電器額定值至少要和奶泡機一樣大的的電器額定值。
 - 2) 使用接地三線電源線。

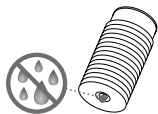
- 3) 電線 (多個) 需被放置於不會被拉動或使任何人絆倒處, 同時也不會覆蓋在櫃檯或桌子上。
- 如需使用延長線, 請使用有接地裝置且電線橫截面至少1.5平方公厘或0.06平方英吋的裝置。

避免在操作時可能造成的損壞

- 不要接觸熱的表面。使用手把、被保護的表面或旋鈕。
- 在準備的過程中總是蓋住上蓋。
- 在製作的過程中移除上蓋可能會造成燙傷。
- 移動含有熱液體的奶泡機時, 必須格外的小心。

清潔

- 當長時間不使用或是清潔前, 請先拔除奶泡機插頭。可以在裝上/拆除零件或是清潔奶泡機前進行降溫。清潔前, 請從底座移開奶泡機。



- 在使用前, 請確認奶泡機底部和下方是乾燥的, 特別是連接區域。水電接觸相接可能導致觸電並危及生命安全。
- 切勿將底座或奶泡機侵入水或其他液體中。請勿放入洗碗機清潔。水電接觸相接可能導致觸電並危及生命安全。
- 切勿在運作時或無人看管時離開奶泡機。把它放在兒童接觸不到的地方。此奶泡機只適用於具有充足經驗和知識並且身、心、靈成熟人士根據這些安全使用須知使用本咖啡機。
- 本機器僅旨於為家用電器。不適用於商店及其他工作間之員工茶水室; 農舍; 酒店、汽車旅館及其他住宿環境、民宿等處所之住客使用之用。
- 本產品不適合於8歲以下孩童使用。身心障礙或心智不成熟人士使用本奶泡機時, 需有專業人從旁提供協助並教導如何使用安全使用本奶

請妥善保存說明書

泡機與可能產生的危險。請勿讓孩童接觸奶泡機。

- 8歲以下或在沒有監督下，兒童不能為奶泡機進行清潔及保養。把奶泡機及電線放置於8歲以下兒童接觸不到的地方。
- 請勿在戶外使用。
- 請勿將此奶泡機作其他用途。
- 根據說明此奶泡機是來調製飲品，無法接受其他用途。操作錯誤或是非專業的維修導致的損壞不包含在保固範圍內。
- 請勿打開奶泡機。內部有危險電壓。



棄置

本機器含有可回收或循環再使用的物料。
將剩餘廢料分類，可有助回收此等可貴的物料。建議您可向當地有關部門洽詢或索取棄置處理相關資料。

사용 방법 안내 - ⚠ 경고: 전기 감전 및 화재 위험! 우유 거품기 본체 하단부에 위치한 전원 연결부의 물기를 제거한 후 사용하십시오.

팁: 최적의 우유 거품을 얻으려면, 냉장된 차가운 (약 4~6°C) 생우유 또는 저지방 우유를 사용하십시오. 생우유 또는 저지방 우유를 사용하십시오. 위생 상태를 확실하게 하시려면, 냉장 보관되고 새로 개봉한 멸균 우유(저온 살균된)만 사용하십시오. 얼린 우유를 사용하지 마십시오.

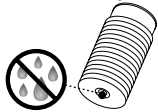
- ❶ 제품 개요: a) 뚜껑 a1) 거품 스프링 보관소 a2) 밀봉 고무 b) 시작/멈춤 버튼 c) 우유 거품기 본체 d) 휘스크 (우유 데움용) e) 스프링 (우유 거품 생성용) f) 베이스.
- ❷ 처음 사용시 모든 부품들을 깨끗한 물로 세척합니다. 적절한 휘스크를 장착합니다.
- ❸ 우유를 두 개의 "Max" 표시 중의 하나까지 채웁니다
- ❹ 에어로치노 뚜껑을 닫습니다. 뜨거운 우유나 우유 거품을 만드려면, 버튼을 살짝 눌렀다 땁니다. 버튼에 빨간 불이 들어옵니다. 약 70~80초 정도 걸립니다. 차가운 우유 거품을 만드려면, 버튼을 약 2초간 눌렀다 땁니다. 버튼에 파란 불이 들어옵니다. 약 60초 정도 걸립니다

⚠ 경고: 제품의 적절한 유지 관리 및 위생 상태를 확실히 하기 위해, 특정 성분이 강화된 우유나, 분유를 물에 탄 환원유 또는 다른 맛이 가미된 우유를 사용하지 않는 것을 권장합니다. ⚠ 주의: 시럽, 설탕, 초콜릿 가루 또는 어떤 다른 첨가물들도 우유 거품기 내부에 직접 투입하시면 안 됩니다. 우유 거품을 만드는 동안 코팅을 손상시킬 수도 있습니다. ⚠ 경고: 우유 거품기에서 거품을 떠내실 땐 금속 재질이 아닌 스폰을 사용하십시오.

사용 후 바로 세척하십시오!

- Ⓐ 1. 우유 거품기를 베이스에서 제거하십시오. 2. 뚜껑과 밀봉 고무를 분리하십시오. 3. 휘스크를 제거하신 후 스프링을 휘스크에서 분리하십시오.
- Ⓑ 거품기 안쪽, 밀봉 고무, 뚜껑, 휘스크 및 스프링을 중성 세제를 이용하여 세척하신 후 따뜻한/뜨거운 물로 헹구십시오.
- Ⓒ 거품기 본체를 식기 세척기에 넣지 마시고, 세척을 위해 제품 또는 제품의 일부를 물에 담그지 마십시오. 에어로치노는 전기 플러그를 포함하고 있는 바닥 부분이 물에 닿지 않도록 하시고, 거품기 내부는 세제를 이용하여 세척 후 따뜻한/뜨거운 물을 이용하여 헹구십시오. 부드러운 수세미를 사용하십시오.
- Ⓓ 모든 에어로치노의 부품들을 깨끗한 수건이나 행주 또는 휴지 등을 이용하여 물기를 제거하십시오.

⚠ **주의** : 베이스에서 우유 거품기를 제거하실 때 우유 거품기가 뜨겁지 않은지 확인하십시오. 또는 주의해서 제거하신 후, 화상 위험을 피하기 위해 거품기를 즉시 찬 물로 헹궈 식히시기 바랍니다.



⚠ **주의** : 물 속에 거품기 또는 베이스를 담그지 마십시오. ⚠ **주의** : 베이스를 청소해야 하는 경우 전원 코드를 뽑으신 후 축축한 천으로 닦아 주십시오. 사용하기 전에 연결부에 물기는 없는지 잘 확인하십시오. 절대 베이스를 물 속에 담그거나 식기 세척기에 넣지 마십시오. ⚠ **주의** : 만약 우유 거품기 하단 연결부가 젖었으면, 베이스 연결부에 장착하기 전에 충분히 건조시키십시오. ⚠ **주의** : 부드러운 천만 사용하십시오. 뾰족한 물체나 솔 또는 연마제를 사용하지 마십시오 : 굽힌 자국 및 코팅 손상의 위험이 있습니다.

문제 해결

에어로치노가 작동하지 않습니다	→ 우유 거품기 본체를 깨끗한 베이스 위에 잘 장착했는지 확인하십시오. 휘스크가 거품기 본체에 잘 장착되어 있는지 확인하십시오
우유 거품의 품질이 좋지 않습니다	→ 냉장된 차가운 (약 4~6°C) 생우유 또는 저지방 우유를 사용하십시오 → 적절한 휘스크를 사용했는지, 우유 거품기 내부는 청결한지 확인하십시오
빨간 버튼이 깜빡입니다	→ a) 기기가 과열되었습니다. 깨끗한 찬 물로 거품기 내부를 씻어 주십시오 b) 휘스크가 장착되지 않았습니까 d) 우유가 충분하지 않습니다. '최대' 레벨 중 하나에 맞춰 우유를 채워 주십시오
우유가 흘러 넘칩니다	→ 용도에 맞는 휘스크와 그 레벨에 맞는 양의 우유를 사용했는지 확인하십시오

제품 사양



3594



220-240V, 50/60Hz, 430-500 W

操作說明 - ⚠警告: 電擊及火災!!! 請確認底座及奶泡機外表底部完全乾燥, 才可使用。

小秘訣: 要產生最佳奶泡, 請用全脂或脫脂鮮奶冷藏溫度(約 4-6° C)。為確保乾淨衛生, 請使用已加熱(已消毒)、已冷藏及剛開封的鮮奶。

- 1 商品總覽 a) 杯蓋 a1) 攪拌器存放位置 a2) 密封圈 b) 開關按鍵 c) 奶泡機 d) 攪拌器 e) 發泡圈 f) 底座。
- 2 第一次使用前請先清潔。放入需要的攪拌器。
- 3 將鮮奶到入奶泡機的兩個指示高度之一。
- 4 蓋上奶泡機杯蓋。準備熱品, 請快速按下按鍵開始。按鈕紅燈亮起。約70-80秒。準備冷品, 請按下按鍵約兩秒鐘。按鈕藍燈亮起。約60秒。

⚠警告: 為了確保奶泡機的衛生條件和適當保養, 強烈建議不要使用特殊營養成分的牛奶、奶粉或調味牛奶。⚠警告: 請勿直接將糖漿、糖、巧克力粉或任何添加物直接倒入奶泡機中, 此舉可能導致杯內保護塗層於製作過程中被破壞。⚠警告: 使用非金屬的湯匙從奶泡機中取出奶泡。

每次使用後請直接清洗!

- A 1. 從底座移除奶泡機。2. 把奶泡蓋的密封圈移除。3. 把奶泡環和奶泡環上的彈簧移除
- B 使用清潔劑清洗奶泡機、密封圈、上蓋、奶泡環和彈簧, 並用溫/熱水沖洗乾淨。
- C 清潔時請勿將奶泡機放入洗碗機或浸入水中。不要用水沖洗包含了電插頭的奶泡基底部, 但可用溫/熱水及洗滌劑清潔奶泡機內部。使用非研磨清潔材料。
- D 使用乾淨的毛巾或布擦乾所有奶泡機的零件並且重新組裝零件。

⚠ **警告:** 從底座移開時, 請確認奶泡機已經冷卻下來或使用冷水清洗使奶泡機降溫以避免火災危險。



⚠ **警告:** 請勿將奶泡機或是底座浸泡在水中。⚠ **警告:** 假使底座要清潔, 請先拔下插頭。只能使用濕布清潔。請確認連接器在操作前是乾燥的。請勿將底座浸泡在水中或是放置洗碗機中。⚠ **警告:** 如果奶泡機底部是濕的, 請先擦乾它在放置於底座上。

⚠ **警告:** 請只使用濕布做清潔。避免使用尖銳物體、刷子或是粗糙工具: 有刮傷和損壞奶泡機塗層的風險。

疑難排除

奶泡機不會啟動	→ 確認奶泡機放置於底座上。確認攪拌器置入杯中正確位置
奶泡不合標準	→ 確認使用全脂或脫脂鮮奶冷藏溫度 (約 4-6°C) → 確認使用正確的攪拌器, 杯內已清潔過
紅燈按鍵閃爍	→ a) 奶泡機過熱。用冷水清洗 b) 攪拌器遺失 c) 鮮奶不足。加入鮮奶至相對應的«MAX»位
鮮奶溢出	→ 確認使用正確的攪拌器, 並依指示加入鮮奶不超過«MAX»最高位

規格



3594



TW:110V, 60Hz

제한적 품질 보증

네스프레소는 구입일로부터 2년동안 제품의 결함에 대하여 보증합니다. 보증 기간 동안 네스프레소는 구매자의 비용 부담 없이 자체 판단에 따라 수리 또는 교환해 드립니다. 교환 제품 또는 수리 부품은 원 보증 기간의 잔여일 또는 6개월 중 더 많이 남은 기간 동안 보증됩니다.

이 제한적 보증에는 사고, 오용, 부적절한 관리, 정상적인 마모 및 균열에 따른 결과로 발생한 결함은 포함되지 않습니다.

해당 국가의 관련 법률에 의해 허용된 경우를 제외하고, 제한된 보증 조건은 제품 판매로 인해 발생한 법에서 정한 사용자의 권리를 배제하거나 제한하거나 변경하지 않습니다. 제품에 문제가 있으면 네스프레소 클럽(080-734-1111)으로 연락하시어 점검 받으십시오.

네스프레소 에 대한 보다 자세한 내용을 보시려면 당사 웹사이트 www.nespresso.com을 방문하십시오.

保固條款

Nespresso 提供2年商品有限保固，保固期限內擔保本產品在材料及製作上的瑕疵。保固期由購買日起算，客戶需出示證明購買之單據正本，以確認日期。在保固期內正常使用而損壞的產品，Nespresso 將協助維修或更換新品。已過保固期或不在保固範圍商品損壞，Nespresso 將收取維修費，並保有更換同等級商品或維修的權利。更換或維修後的產品，享有原購買日期保固期，或維修六個月保固，兩者中較長期限。

本產品之有限保固並不適用下列原因所造成的損壞：包括意

外人為疏失、插錯電壓插頭、不依產品說明書使用、不正確的保養、未授權修理、火災、閃電、水災或其他天然災害。本保固只適用於所購買的國家內，或於其他 Nespresso 有完全相同電壓技術規格而出售和提供服務之國家內。於購買國家以外的保固服務，須遵守當地服務國家內所訂之相關保固條款。

如您確信購買的產品有瑕疵，請聯絡 Nespresso 客服中心。請瀏覽我們的網站 www.nespresso.com，查詢詳細聯絡資訊。

目錄

安全使用指引	25
操作說明	28
每次使用後請清洗	28
問題解答	29
規格	29
保養條款	30

安全使用指引



本使用指引屬本機器的一部份。使用前請仔細閱讀本使用指引。請保存本使用指引，並交給以後的任何用戶。

避免致命觸電與火災的危險

- 只把底座插入到適當的接地電源。確保該電源的電壓與標牌上顯示的相符。
- 本機器限用於所提供之底座。
- 如使用非本機器建議的配件，或會引致火災、觸電或人身傷害。
- 如欲切斷電源，請先停止機器運作，再拔掉插頭。
- 切斷電源時，請由插頭部分拔除，不要拉扯電線，以免破壞電線。
- 切忌讓電線接觸到鋒利的邊緣，也不要夾緊電線或任其下垂。請確保電線遠離熱源和潮

濕的環境。

- 為免損壞本機器，切勿將它放在受熱表面上方或旁邊，例如散熱器、爐具、易燃氣裝置或類似物品。
- 如本機器出現電線或插頭損壞、機器失靈、曾經掉下或任何形式的損壞情況，請停止使用。電線、插頭或機器損壞可引致觸電、灼傷和火災。把本機器送往就近的認可商戶檢查、維修，或進行電力或機械調節。
- 較短的電線可以避免出現長電線所引起的纏繞或絆倒的情況。
- 較長的（或可拆卸的）電線應小心使用，並應符合下列各項：
 - 1) 其標記電氣額定值應至少與本機器的電氣額定值一樣大。
 - 2) 應使用接地三線電源線。
 - 3) 電線須整理好，不應掛在櫃台或桌邊，以免被任何人拉扯或絆倒。

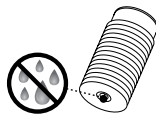
- 如果須要使用拖板，只能使用接地電線，其導體截面至少為1.5平方毫米／0.06平方吋。

避免在操作時可能造成的損傷

- 切免觸碰滾燙的表面，應使用手柄、保護層或按鈕位置。
- 操作時應保持蓋子關閉。
- 在奶泡製作期間打開蓋子，或會導致燙傷。
- 在移動盛有滾燙液體的機器時，須額外留神。

清洗

- 應在長時間閑置的情況或清洗前拔掉機器插頭。待本機器冷卻後，方可組裝或拆卸組件，以及進行清洗。清洗前先將本機器移離底座。
- 請確保Aeroccino打奶器及壺子底部完全乾燥（特別是接頭部份），才使用本機器。水電相接可能引致觸電並對生命構成危險。



- 切勿將底座或Aeroccino壺子浸入水或其他液體中。切勿放入洗碗機內清洗。水電相接可能引致觸電並對生命構成危險。
- 切勿將操作中的機器擱置不管。本機器亦應存放於兒童接觸不到的地方。本機器僅適用於具經驗及知識，且擁有相關體能、感覺或精神力，能夠跟從本指引操作本機器的人士使用。
- 本咖啡機僅為家用電器，並不適用於：商店、辦公室及其他工作環境內的員工茶水間；農舍；供客房旅客使用的酒店、汽車旅館以及其他居住環境、民宿等。
- 8歲及以上兒童與體能、感覺或精神力退減、或缺乏經驗之人士，如果受過監督或指導如何安全地使用本機器和理解其中潛在危害，可以使用本機器。兒童不應把玩打奶器。
- 除非兒童的年齡為8歲以上及有成年人監督，否則不應由兒童清洗或維修打奶器。把本機器及電線放置於8歲以下兒童接觸不到

的地方。

- 切勿於戶外使用。
- 請勿將本機器作其他用途。
- 本機器的用途為依照本使用指引的指示調製飲料。用作其他用途、不正常運作或不正確維修，本公司將不承擔任何風險責任。此情況下並不提供保養服務。
- 本機器內帶有危險電壓，切勿拆開。



棄置

您的機器含有可回收或循環再造的有用材料。機器棄置時如能將餘下的廢料分類，有利於回收使用這些寶貴的原材料。您可以通過地方當局獲取相關的棄置資訊。

請保存本使用指引

操作說明 - ⚠警告: 觸電及火災危險! 請確保壺子底部完全乾燥後才可使用。

小貼示: 要製作最佳奶泡, 請用冷藏的全脂或脫脂鮮奶(約 4-6°C)。為確保乾淨衛生, 請用已加熱 (已消毒)、已冷藏及剛開封的牛奶。

- 1 商品總覽 a) 蓋子 a1) 攪拌器貯存 a2) 蓋膠圈 b) 按鈕 c) 壺子 d) 熱牛奶攪拌器 e) 牛奶起泡器 f) 底座。
- 2 首次使用前請先清潔。安裝相關攪拌器。
- 3 將奶泡倒入至以下兩個「最高」刻度顯示。
- 4 蓋上機器蓋子。如製作熱飲, 請快速按下按鈕開始操作。按鈕紅燈亮起。需時約70-80秒。如製作凍飲, 請持續按下按鈕約2秒開始操作。按鈕藍燈亮起。需時約60秒。

⚠注意: 為確保衛生情況, 並妥善保養本機器, 強烈建議避免使用特殊配方營養奶、奶粉或調味奶。

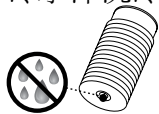
⚠注意: 切勿直接把糖漿、糖、朱古力粉及其他材料加入壺子中, 因為調製時會使壺中的塗層損壞。

⚠注意: 請使用非金屬匙羹從壺子中取出奶泡。

每次使用後請清洗



1. 把壺子從底座移除
2. 把蓋子的膠圈移除。
3. 把壺中的攪拌器及其彈簧移除。
4. 以清潔劑清洗壺子內部、膠圈、蓋子、攪拌器及彈簧, 並以暖/熱水沖洗。
5. 切勿將壺子放入洗碗機中或浸入水中清洗。切勿浸濕壺子藏有電插頭的底部, 但可使用清潔劑和溫水/熱水清洗Aeroccino壺子的內部。請使用非磨損性清潔用品。
6. 以潔淨清爽的毛巾、抹布或紙張抹乾Aeroccino打奶器所有組件, 之後再進行組裝。

⚠ **注意:** 從底座移除壺子前, 請確保打奶器已冷卻下來, 不然移除時請額外小心, 並在移除後立即以冷水沖洗冷卻壺子, 以免燙傷。⚠ **注意:** 切勿將壺子或底座浸入水中。



⚠ **注意:** 清潔底座時須先拔掉插頭, 並只能使用濕布。操作前請先確保接頭部份完全乾燥。切勿將底座浸入水中或放入洗碗機中。⚠ **注意:** 如壺子底部潮濕, 必須先抹乾, 才可放回底座, 接觸接頭部份。⚠ **注意:** 只能用柔軟的抹布, 避免使用粗糙工具、尖銳工具或刷子, 以免劃花及損壞壺子的塗層。

問題解答

機器未能啟動	→ 請確保壺子正確地放置於清潔的底座上。請確定攪拌器置入壺中正確位置
奶泡質量不如理想	→ 請確保使用冷藏的全脂或脫脂鮮奶(約4-6°C) → 請確保使用正確的攪拌器和清潔的壺子
按鈕紅燈閃動	→ a) 機器過熱。請用冷水清洗 b) 攪拌器遺失 c) 鮮奶不足。加入鮮奶至相對應的«MAX»高位
鮮奶溢出	→ 請確保使用正確的攪拌器, 並檢查可加入鮮奶的相應容量
規格	 3594  HK: 220-240V, 50/60 Hz, 430-500 W

保養條款

Nespresso 對本產品之物料及做工損壞保用 2 年。保用期由購買日開始，Nespresso 要求出示證明購買之單據正本，以確定日期。在保用期間，Nespresso 將憑其酌情權維修或替換任何有缺陷的產品。受保的更換產品或維修部份，只適用於尚未過期的保用期或六個月，以最長保用期為準。

此有限保用期，不適用於因疏忽、意外、誤用、護理不當或正常磨損而導致的任何損毀。

除非於可應用法律允許下的範圍內，此有限保用期之條款

並不排除、限制或修改適用於本產品於銷售的強制性法定的權利，並於這些權利以上。

如果您認為您的產品有損壞，請聯絡 Nespresso 以了解詳情及如何進行維修。

請瀏覽我們的網站 www.nespresso.com 查詢詳細的聯絡資訊。



AEROCCINO
BY *NESPRESSO*